

俄國童話集

第一冊

俄國童話集第一冊

第一 獵夫

古時候，有一個年輕沒娶妻的國王。這國王，有許多的臣下；在臣下裏面，有許多的獵夫；這些獵夫，每天拿著火鎗，帶著獵犬，到山林裏去打獵。捉得飛禽走獸，便送到國王的御膳房去。

獵夫裏面，有一個名叫謝倭他的，是一個精明強幹的青年。論起他的鎗法來，真是百發百中；每天在山林打獵，從來沒空放過一鎗。國王見他鎗法精通，所以特別的寵愛他，他也十分替國王盡力。

有一天，謝倭他清晨起來，看看天色，尙未大亮。他乘這涼爽的時候，就到樹林子裏打獵去了。他走到樹林子裏一看，祇見樹木參天，十分黑暗。等了一會兒，纔透進一點亮光來。他就著這一點亮光，看見一棵高樹上，落著一隻鴿子。他連忙舉起鎗來，對準鴿子的翅膀，咚的一聲，放了一鎗。那隻鴿子，隨著鎗聲，就從樹上掉下來了。謝倭他一看，祇見這鴿子的翅膀，略受微傷，並未喪命，連忙拾起來，正要揪斷牠的脖子，祇聽那鴿子說道：

『你先等一等！你先等一等！我有話對你說！你若揪斷了我的脖子，有甚麼益處呢？你若肯饒了我，我一定要答報你的！』

謝倭他聽見鴿子說話，覺著新奇的很，便說道：

「哦！你答報我？你怎樣答報我呢？」

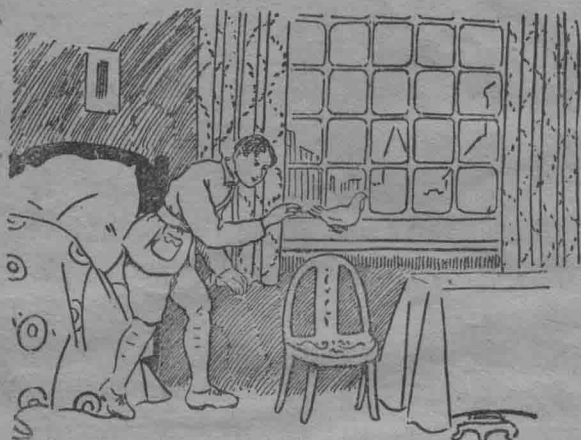
鴿子說道：

「你把我帶回家去，放在窗戶上，你看我將要睡著的時
候，你就用手指打我；你一打我，那好機會就到了！」

謝倭他聽了，心中想道：

「奇怪的很！奇怪的很！一個鴿子，也會說人話。我雖然見
過許多的飛禽，可是沒遇見過會說人話的。牠既是這樣說，我
姑且把牠帶回家去，看看有甚麼好機會。」

謝倭他想罷，果然饒了牠，把牠帶回家去，放在窗戶上。他
站在牠的旁邊，定睛看著牠，過了一會兒，祇見牠把腦袋往翅



膀下邊一放，剛要睡著，謝倭他看了，便在牠的尾巴上，用手指打了一下。剛打了一下，就見牠的身體，往牀上一滾，立刻變成一個極美貌的女子。若說起她的美貌來，簡直的是美極了，在世界上，決找不出第二個來。謝倭他看見她這樣的美貌，疑惑自己是做夢呢。祇用眼睛呆呆的看著她，一聲不言語，也不知道說甚麼話好了。等了一會兒，忽聽這個美女說道：

「我既然跟你來到家裏，便是你的妻室，從此以後，便同你在一起度日了。」

謝倭他聽了美女的話，滿心歡喜。從此以後，二人成了夫婦，非常的相得。謝倭他娶妻以後，依然用心去打獵，不敢怠惰一點。每天清晨起來，便帶著火鎗到山上去打獵。捉了鳥獸來，就送到國王的膳房。他日日如此，從來沒間斷過。

美女見她的丈夫如此的勞苦，心中很覺難過。有一天她對謝倭他說道：

「你每天跑到山上打獵，回家的時候，累的渾身是汗。我們做事，雖然應當不辭勞苦，但是我看你如此勞苦，心裏實在難過！我打算做一件有利益的事業，可惜家中沒有資本，你能

給我籌措二百塊錢來嗎？」

謝倭他說道：

「籌措二百塊錢，可不是容易的事呀！我姑且試試罷。」

謝倭他說罷，便出去尋訪親友；在這一家借得一元，在那一家借得兩元，東拼西湊，好不容易湊足了二百塊錢，拿回家來。美女看了，滿心歡喜，便對謝倭他說道：

「你用這二百塊錢，到市上買各色的絲線，買了絲線，趕緊就拿回來！」

謝倭他聽了，立刻跑到市上，把各色的絲線，全買齊了，拿回家來，交給美女。美女接過絲線來，對謝倭他說道：

「啊！你很勞累了，從此以後，便可以發財了。你禱告神明

以後，就睡覺罷！」

謝倭他聽了，便睡覺去了。美女見謝倭他睡了以後，便走到外間屋，取出一本奇妙的書來：將書翻開，立刻從書裏跳出兩個小人來，站在美女面前，說道：

「您叫我們做甚麼事呀？請您吩咐罷！」

美女指著各色絲線，對兩個小人說道：

「這裏有各色的絲線，你們替我製造一個極華美的幔帳！在幔帳上，要繡上山河樹木，街道城池，樓臺殿閣，昆蟲鳥獸，以及國內所有的物品，全要繡在上面。你們要去趕緊給我做呀！」

兩個小人聽了，立刻做起工來。不大的工夫，便把一個幔

帳做成了。美女見幔帳做成，連忙收拾起來。再一看那兩個小人，便沒有影了。

到了第二天早晨，美女把幔帳拿出來，給謝倭他看了，又對他說道：

「你把這幔帳，拿到市場賣去！我想如此精緻的手工，一定有人出高價收買。但是有人買的時候，你不可說價值，總是等收買的人，自出十足的價錢，然後賣給他。你就趕快去罷！」

謝倭他聽了美女囑咐的話，便拿了幔帳，跑到市場去賣。他到了市場，剛把這幔帳取出來，就有一個商人走過來，看了一眼，臉上帶著驚奇的樣子，向謝倭他問道：

「你這幔帳，是賣的麼？」

謝倭他說道：

「是賣的！你要買嗎？」

商人說道：

「我雖然想買，但不知你要多少價錢？」

謝倭他把商人看了一眼，然後說道：

「你問價錢哪？你不是商人嗎？你既是商人，就應當定出牠的價錢來。你仔細看看這個慢帳，你先定一個價錢罷！」

商人聽罷，先吸了一口氣，然後說道：

「教我定價錢哪？這個……」

商人說到這裏，又把慢帳看了半天，心中拿不定主意，不住的搔首，他始終也沒敢定價。後來又來了一個商人，還是不

敢定價。後來又來了三四個商人，也是不敢定價。最後來了許多的商人，擁擠在一處，全都看了幔帳，以爲如此細工，是從來沒見過的。你看著我，我看著你，誰也不敢定價。正在這個時候，恰巧有一個國王的侍臣，從這裏經過。他看見許多的商人，聚在一起，不知是甚麼事故，他便走過來，向大眾問道：

『你們大眾，湊在一起，是做甚麼呢？』

商人們見問，便有一個商人，對侍臣說道：

『祇因這裏有一個賣幔帳的，他的幔帳，製造的十分精巧，我們在這裏定價錢呢！』

侍臣走過去，拿起幔帳來一看，祇見這幔帳精巧無比，不由得喫驚，連忙向商人問道：

「你們定了多少價錢呢？」

商人說道：

「這樣的細工，我們從來沒見過；所以商量了半天，始終定不出牠的價錢來。」

侍臣聽了，便向賣主一看，認識謝倭他是國王的獵夫，便向他說道：

「這幔帳是你的呀？你是從那裏得來的呀？你務必據實的告訴我！」

謝倭他說道：

「這幔帳，是我的妻自己製做的，並不是從那裏得來的。」

侍臣聽了，帶著驚訝的樣子，說道：

「哦！原來是尊夫人自己做的呀！你真想出賣嗎？」

謝倭他說道：

「我實在是想出賣，可惜定不出價錢來。」

侍臣說道：

「現在商人既然定不出價錢來，你究竟想賣多少錢

呢？」

謝倭他說道：

「這個幔帳，究竟值多少錢，我實在也不知道！不論是誰，

如若肯出十足的價錢，我就賣給他。」

侍臣說道：

「那麼，我出一萬元就是了！」

兩方面商量定了，侍臣立刻取出一萬元鈔票，交給了謝倭他，拿了幔帳，就進宮見國王去了。侍臣見了國王，取出幔帳來，說道：

「國王啊！我今天買得一件珍奇的物品，請國王看一看！」

國王說道：

「珍奇的物品？甚麼珍奇的物品哪？」

侍臣說道：

「啊！實在是珍奇的物品哪！」

侍臣一邊說著，一邊把幔帳打開，教國王細看，口中說

道：

「國王請看這樣的細工，何等精巧啊！」

國王仔細一看，祇見幔帳上所繡的山河樹木，街道城池，樓臺殿閣，昆蟲鳥獸，凡國內所有的，無一不備。見了這個幔帳，如同見了全國圖樣一般，真是一件希罕的物品。國王看了，也是非常驚奇，便說道：

「啊！真算是一件珍奇的物品哪！這樣精巧的物件，我從來沒看見過，你是從那裏得來的呢？」

侍臣說道：

「我是從市場買來的。」

國王說道：

「多少價錢呢？」

侍臣說道：

「價廉的很！價廉的很！纔用三萬元哪！」

國王說道：

「哦！纔三萬元哪？我留下這個幔帳，給你三萬元就是了。」

國王說罷，立刻給了侍臣三萬元，將幔帳留下。侍臣一轉手，就賺了兩萬元，覺著非常合算。他心中想道：

「國王既肯收買，我何不再定做幾樣新鮮的物品去呢？將來不定發多大的財呢！」

侍臣想罷，非常高興，連忙別了國王，一直向謝倭他家中

去了。侍臣到了謝倭他的家中，謝倭他自然接待慇懃，不敢怠慢。侍臣正要和謝倭他商量定做物品的事體，偏巧一眼看見謝倭他的妻室。這個美女，本來生的很美，又加著這侍臣太不是好人，所以他看見美女，連心中要商量的事全忘了。他心中想道：

「這個女子，怎麼生的這樣美呢？我從有生以來，也沒看見過這樣美人哪！」

侍臣想罷，立刻如同失了神的一般，別了謝倭他，回王宮去了。他從此以後，精神錯亂，忘餐廢寢，彷彿是得了精神病似的。國王看見他那異常的樣子，心中奇怪，便向他問道：

「你近來是怎麼啦？莫非生病了麼？」

侍臣見國王問他，他一點也沒隱瞞，據實對國王說道：「唉！國王啊！祇因我前天到謝倭他的家裏去，看見他的妻室，生得非常的美；我看見以後，便覺神魂顛倒。唉！國王啊！我苦極啦！」

國王聽了侍臣的話，心中想道：

「世界上那有這樣的美人呢？縱然美貌，也不致使人神魂顛倒啊；我不信有這樣的美人，我要親身看看去。」

國王想罷，便命侍臣預備馬車，不大工夫，馬車齊了，國王上了馬車，一直奔謝倭他家中而去。國王到了謝倭他家中，謝倭他不知是甚麼緣故，連忙出來迎接。國王走到屋中一看，頭一眼就看見謝倭他的妻室了。國王看了，不由得喫了一驚，心

中想道：

『世界上竟會有這樣的美人麼？這真是我想不到的。像這樣的美人，纔叫做真美呢。無怪侍臣見了一面，就那樣的神魂顛倒喲！』

國王想罷，便假裝和謝倭他談了些打獵的事，敷衍了一會兒，依舊坐著馬車，回宮而去。國王回到宮中，自言自語的說道：

『我因為國中沒有美貌的女子，所以至今沒娶王妃，我今天看見謝倭他的妻室，可以算是美貌了。像她那樣的美貌，要是作了王妃，決無愧色，她簡直的是生成的王妃喲！』

國王說罷，立刻把侍臣叫過來，對他說道：

『我今天看見謝倭他的妻室了。這個女子果然生得美貌，我一定要把她娶來，當做王妃。但是她已經嫁了謝倭，這是一個絕大的障礙。你要趕快想一個法子，要了謝倭他的性命，不准遲延！如敢遲延，我就先把你殺了！』

侍臣聽了國王的命令，不由得大喫一驚，明知道是國王無理，但因國王威權很大，不論是誰，也不敢抵抗。侍臣思索了半天，沒有法子，祇得退下來，慢慢的思索。侍臣正在著急之際，忽見面前現出一個魔女來說道：

『先生！你不要著急啦！你著急的事體，我是知道的！我設法幫助你，好不好呢？』

侍臣聽了，很覺驚異，連忙說道：

「你肯幫助我嗎？你若是能幫助我，我一定用厚禮相謝呀！」

魔女說道：

「你不是受了國王的命令，要取謝倭他的生命嗎？」

侍臣說道：

「不錯的！但是我想不出好法子來，若是明目張膽的，把他殺了，便不成事了。總要想一個方法，雖然把他殺了，還要不露形迹，那纔算是好法子呢！」

魔女說道：

「你打算這樣辦法，却也不難，你聽我告訴你！你教國王派謝倭他捉金角鹿去，便要了他的命了。」

侍臣聽了，不甚明白，連忙問道：

「捉甚麼金角鹿啊？怎麼派他捉金角鹿去，就能要他的命呢？」

魔女說道：

「你不要忙！慢慢的聽我說！在大海的中間，有一個孤島，這孤島上，有一隻金角鹿。你預備一隻糟朽的舊船，再招募五百名老弱無能的人，充當水手。預備妥了以後，就教國王派謝倭他充當船長，到孤島去捉拿金角鹿。如此辦法，便要了謝倭他的命了。」

侍臣聽了，還是不甚明白，又問道：

「如此辦法，怎麼就能要他的命呢？」

魔女說道：

「你再聽我說呀！你要知道！從海岸到孤島，一去要走三年；從孤島到海岸，一回來也要走三年，一共要用六年。那隻糟朽的舊船，若是在海中行走，不到一個月就碎了，所有船上的人，全沉到海底去了，難道謝倭他一個人能夠活嗎？」

侍臣聽了魔女的主意，立刻恍然大悟，不住得說道：

「我明白了！我明白了！果然是好法子！我謝謝你！」

侍臣說罷，取了些金銀，給了魔女；然後去見國王，把捉拿金角鹿的方法，對國王說了一遍。國王聽了，心中大喜，立刻派人預備了一隻糟朽的舊船，在船上載了六年的糧食；又到各處招募老弱無用的人，甚麼瞎子呀，甚麼癩子呀，甚麼缺胳膊

短腿的呀，甚麼病人和乞丐呀，七亂八糟的，湊足了五百人，大致就算是預備齊了。國王到了此刻，便把謝倭他叫了來，對他說道：

「謝倭他呀！我現在要派你一個差使，你可不要推辭！祇因我用的許多獵夫，論起精明強幹來，你算是第一了。所以這個差使，非你去不可。我聽說大海中央，有一個孤島，那孤島上，有一隻金角鹿。我派你把那金角鹿，給我活捉來。現在船隻水手，已經預備齊了，明天你就起程去罷！」

謝倭他聽了國王的話，心中非常的著急，明知是一件極難的事，打算辭了這件差使，又不知道應當怎樣的說法。他正在躊躇之際，國王又正顏厲色的說道：

「謝倭他！你還猶疑甚麼？我既有命令，你就應當遵著去辦！倘若違抗不遵，我就殺你的腦袋，你要小心了！」

這樣的專制蠻橫，在君主國，不足為奇；所以謝倭他滿心的難過，也不敢違抗，因此無精打采的，回家去了。他到了家中，見了他的妻室，心中越發的難過，默默無言的，看著他的妻室。美女見丈夫滿面愁容，不知因為甚麼緣故，連忙問道：

「你是怎麼啦？心中有甚麼事麼？可是身體不爽快麼？」

美女向謝倭他問了幾遍，謝倭他始終不言語。後來因為美女諄諄的問他，他纔把國王派他捉拿金角鹿的話，對美女說了。美女聽了之後，呆呆的怔了一會兒，然後說道：

「哦！你就因為這件事著急呀？沒有旁的事體罷？如果專

爲這一件事著急，還可以想補救的法子。你不要空著急，你祇管禱告了神明，睡覺去罷！」

美女等自己的丈夫睡了以後，又把那本奇妙的書取出來，將書翻開，立刻從書裏跳出兩個小人來，站在美女面前，說道：

「您叫我們做甚麼事呀？請您吩咐罷！」

美女說道：

「大海中央，有一個孤島，那孤島上，有一隻金角鹿。我請你們把那金角鹿，給我活捉了來！快去快回來！」

小人們聽了吩咐，便說道：

「請您放心！到不了天亮，一定回來了。」

小人們說罷，立刻飛著去了。他們飛得比風還快，所以不大的工夫，便飛到孤島，捉了金角鹿，又飛回家中。美女看了，滿心歡喜，將金角鹿收下，那兩個小人，就沒影了。

到了第二天早晨，美女把謝倭他叫醒，對他說道：

「你快起來，看一看罷！金角鹿已經來了，在院中臥著呢！」

謝倭他聽了，還以為是做夢呢。連忙起來，到院中一看，果然有一隻金角鹿；因此非常歡喜。美女說道：

「你把這隻金角鹿，裝在木籠裏，運到船上，立刻開船，在海中走五天五夜，到了第六天，便往回走。等到回來見國王的時候，就說這隻金角鹿，是從孤島捉來的；你想好不好？」

謝倭他聽了，連連說道：

「很好！很好！我這就要起程了。」

謝倭他說罷，連忙把金角鹿裝在木籠裏，外面用布遮掩嚴密，送到船上。水手們看了，不知是甚麼東西，便向謝倭他問道：

「這是甚麼東西呀？」

謝倭他說道：

「這是各種喫食藥品，以及零用的物件。你們要知道！此次航海，日期甚長，一切物件，全要預備齊了，航行中全有用處。喲！」

不大的工夫，便到了開船的時刻了。此刻送行的人，非常

的多，真是人山人海一般。國王帶領侍臣，也來送謝倭他。國王向謝倭他囑咐了許多的話，隨後就開船了。

謝倭他在船上一看，知道這些水手，全受了侍臣囑咐，對於謝倭他的命令，沒有肯服從的。謝倭他在船上過了五天五夜，向四圍一看，一帶汪洋，連一點陸地，也看不見了。謝倭他到了此刻，叫水手們抬出四十罇酒來，放在甲板上，把船上的水手，全聚集在一起。謝倭他向大眾說道：

『兄弟們哪！咱們今天要痛飲一回呀！大家請看！現在風平浪靜，正好多喝幾杯，誰也不要拘泥，祇管喝酒！船上帶的酒很多，如若不夠，再到艙裏去取。兄弟們！全要痛飲哪！』

水手們聽了謝倭他的話，人人歡喜，全是盡量而飲。不大

的工夫，一個一個的，全都醉了，躺在甲板上，就睡著了。

謝倭他見衆水手醉了以後，自己掌了船舵，使船往回行走。衆水手睡醒了，拿起酒來又喝，喝了又睡，昏昏沉沉的，甚麼也不知道。直到了第十一天，船靠了岸，他們纔醒。及至他們醒了，謝倭他已經上岸去了。

國王聽說謝倭他回來了，不由得發怒，立刻坐了馬車，跑到海岸，正遇著謝倭他。國王見了謝倭他，瞪著眼向他說道：

「謝倭他！你這可惡的東西！竟敢違背我的命令嗎？爲甚麼沒到歸期，就跑了回來，你莫非不要腦袋了麼？」

謝倭他見國王發怒，並不害怕，他慢慢的對國王說道：

「國王不要發怒！請問國王，不是派我去捉金角鹿嗎？海

路雖然甚遠，但是航行的方法，不能人人相同。若是糊塗人，不但六年不夠用，就是十年也未必夠用。我把六年的海路，在十天十夜，就全走完了。我恐怕國王急用金角鹿，故此不辭勞苦，趕緊回來，我安敢違背國王的命令呢！

國王說道：

「那麼，金角鹿捉來了麼？」

謝倭他說道：

「已經捉來了。」

國王說道：

「捉來啦？拿來我看！」

謝倭他聽了，連忙指揮水手，把金角鹿從木籠裏取出來，

放在國王面前。國王一看，這鹿的頭上，果然長著兩個金角，斷不是假造的。國王看罷，沒有可說的了，祇好對著謝倭他，假意安慰了一番，准他回家去了。所有水手人等，一律給了六年的假。大眾一聽，人人歡喜，全都回家去了。國王把這件事，發落完了，連忙回到宮中，怒氣沖沖的，向侍臣說道：

「你這不中用的東西！你的計策，就這樣的無用啊！簡直的是有意愚弄我啣！難道你就不怕死嗎？我饒恕你一次，你務必趕緊想法子，取謝倭他的生命！倘若不能取他的生命，我便取你的生命！你聽見了沒有？」

侍臣聽了，嚇的渾身打戰，連忙說道：

「我趕緊想法子，這一次，一定能取他的生命了！」

侍臣說罷，退了出來，一個人在院中散步，一邊走著，一邊想法子！想到天黑，始終想不出好法子來，因此非常的著急。正在這個時候，那個魔女，又現出來了，對侍臣說道：

「你爲甚麼如此著急呀？你若是有爲難的事，祇管告訴我，我能想法子幫助你！」

侍臣說道：

「唉！你幫助我，也是無用啊！前次你替我想的法子，本來是很好的法子；不過謝倭他特別聰明，他僅僅用了十一天，就把金角鹿捉來了。現在國王怒極了，還教我想法子取謝倭他的生命；倘若取不了他的生命，我的生命就沒有了。你還有甚麼法子幫助我呢？」

魔女說道：

「這件事，我已經聽人說過了。那謝倭他，確是尋常的人，那是容易處置的；祇有他的妻室，並非尋常人，是最難對付的。這一次總要想一件怎麼做也做不成的事，教他去做，便可以取他的生命了。」

侍臣說道：

「甚嗎？怎麼做也做不成的事？這一類的事，從那裏想去呢？」

魔女思索了一番，然後說道：

「有了！有了！你告訴國王，派謝倭他到「不知道的地方」去取「不知道的物件」來。將來他不論到甚麼地方去。」

也說不是那個地方；他不論取了甚麼物件來，也說不是那個物件；因此就把他殺了，你想好不好？」

侍臣聽了，又給了魔女許多金銀，做爲謝禮。那魔女，立刻就見了。侍臣見了國王，對國王說道：

「我想出好法子來了！請國王派謝倭他到「不知道的地方，」去取「不知道的物件」來！我想謝倭他雖然聰明，恐怕也做不成了。他既然做不成，便不敢回來了。若是回來，便問他曾經到了甚麼地方，取來甚麼物件；他不論說到了甚麼地方，取來甚麼物件，我們全可以說不是那個地方，不是那個物件；藉此就把他殺了。我想這個法子，是再好沒有的了！」

國王聽了，立刻把謝倭他叫了來，對他說道：

「謝倭他！你是很聰明的！在獵夫裏面，總算是第一了。前者捉拿金角鹿的差使，若是旁的獵夫，便做不成了；你不但做成了，並且做的很快；你真是精明強幹哪！我現在派你到「不知道的地方」去，取「不知道的物件」來！你要趕緊給我辦去！若是不能辦來；一定斬首，決不饒恕去罷！」

謝倭他領了國王的命令，心中非常著急，一步一步的，走回家中，不住得歎氣。美女見謝倭他滿臉的愁容，不知是因為甚麼事體，便向他問道：

「你又怎麼啦？你為甚麼發愁啊？莫非身體不爽快嗎？你究竟是因為甚麼呀？」

謝倭他歎了一口氣，然後說道：

「唉！剛逃出一場災難，又來了一場災難，這可怎麼好呢？今天國王，派我到「不知道的地方」去，取「不知道的物件」來，你想這不是故意教人爲難嗎？」

美女聽了，皺著眉說道：

「噫呀！這可是難題呀！「不知道的地方」在那裏呀？「不知道的物件」是甚麼東西呀？這樣的難題，大約祇有神明知道了。」

謝倭他說道：

「那麼，可怎麼好呢？」

美女說道：

「甚麼法子也沒有，但是空著急，也沒用處，你祇管禱告

神明，睡覺去罷！到了明天，自然有法子啣！」

美女等謝倭他睡了以後，又把那本奇妙的書，取了出來，將書翻開，立刻從書裏，跳出兩個小人來，站在美女面前，說道：

「您叫我們做甚麼事呀？請您吩咐罷！」

美女說道：

「不知道的地方，在何處？不知道的物件，是甚麼東西？你們知道嗎？」

兩個小人聽了，一齊說道：

「不知道！不知道！沒有這個地方，也沒有這個物件哪！」
美女說道：

「你們也不知道麼？這可難了，你們去罷！」

美女說完，那兩個小人，便沒影了。美女思索了一夜，直到天亮，把謝倭他叫起來，對他說道：

『我已經替你思索了，你祇好走一回遠路罷。一去九年，一回來九年，一共要用十八年，這也是沒有法子的事。你去向國王請路費去罷；領了路費，你再回家來，我還有話對你說呢！』

謝倭他聽了，立刻去見國王，請領路費。國王見謝倭他真要起程，滿心歡喜，立刻教財政官給了他一口袋金子，做爲路費，謝倭他拿著路費，走回家來。美女一見，立刻取出一塊手帕，一個鐵球來，對謝倭他說道：

『你出了城以後，就把這鐵球，拋在地上，由著牠轉去，你

永遠在鐵球的後邊，跟著牠走。這一塊手帕，是我自己織的，你不論走到那裏，若是洗臉的時候，務必用這塊手帕擦臉。你要記住了！咱們雖然一時離別，將來總有團聚的日子。你千萬不要憂愁，將來還要享極大的幸福呢！」

美女說完，把手帕和鐵球，全交給謝倭他。謝倭他別了美女，便一個人起程去了。

謝倭他出了城，便照著美女囑咐的話，把鐵球拋在地上，任牠轉去。他就跟著鐵球的後邊，慢慢的前進。

且說國王，見謝倭他走了，非常歡喜，等到過了一個月，見謝倭他並沒回來；因此把侍臣叫了來，對他說道：

「謝倭他領了十八年的路費，從此以後，再想回來，恐怕

不能了。這十八年的長期，和十天半月不同；在這長期以內，難保不發生事故；況且他帶著很多的路費，遇見強盜，被強盜殺死，也是意中事。我想他簡直不能回來了，他的妻和寡婦一樣了；她既是寡婦，我便可以娶她做王妃了。你趕緊把她接進王宮來罷！」

侍臣聽了，連忙預備了一輛馬車，跑到謝倭他的家中，對美女說道：

「我們是國王派來的，國王請您進宮去呢！」

美女聽了侍臣的話，知道國王不懷好意，但是事已至此，料想推辭，也是不成；於是上了馬車，便到王宮去了。國王聽說美女到了，十分歡喜，自己迎接出來，把美女請到一個極華美

的屋中落坐。國王滿臉帶著笑容，對美女說道：

「我把你接進宮來，打算立你做我的王妃，我想你也必然歡喜罷？」

美女聽了國王無理的話，不由得大怒，說道：

「你說的是甚麼話？你本是一國的國王，竟要搶奪人民的妻室，這樣可恥的事，你也忍心說出嘴來嗎？你要知道！我是謝倭他的妻室，他雖然是一個獵夫，但是我既然嫁他，他便是我要緊的丈夫，我豈肯再嫁你呢？你趁早息了邪心，不要妄想啦！」

國王被美女責備了一番，並不發怒，依舊帶笑說道：

「你不要想謝倭他了！他一定不能回來了！你做了王妃，

豈不比做獵夫的妻室好麼？」

美女聽國王如此說，越發的發怒，索性把國王痛罵了一番；罵完之後，將身體向牀上一倒，立刻變成一隻鴿子，一展翅，從窗戶飛出去，就不見了。

再說謝倭他跟著鐵球，向前行走。走了許多地方，經過無數國土。若是走到河邊，那鐵球便變成一個橋；若是想休息，那鐵球便變成一個坐褥；因此謝倭他行了許多的路，絲毫不覺困苦。有一天，走到一座極大的宮殿，那鐵球滾到宮殿的前邊，向上一飛，就飛到宮牆裏邊去了。謝倭他看了，心中想道：

「這球飛進宮去，我也可以進去嗎？」

謝倭他想了一想，便決定跟著鐵球進去。及至走進宮去，

忽見面前有一個美貌的女子，迎了出來，向謝倭他問道：

「你是從那裏來的？來到這裏，有甚麼事呀？」

謝倭他說道：

「我是從遠方來的，祇因走的身體疲倦，打算在這裏借宿一夜，不知道可以不可以？」

美貌的女子聽了，立刻應允；並且給他預備很好的飯食。謝倭他喫完飯，便睡覺了。第二天早晨起來，那美貌的女子，又給他端了一盆洗臉水來。謝倭他洗完臉，使用他妻室給他的手帕擦臉。那美貌的女子見了手帕，很覺驚異，便向謝倭他問道：

「啊！對不起的很！請問這手帕，是從甚麼地方得來的？」

呀？」

謝倭他說道：

「這手帕，是我的妻室給我的。」

美貌的女子聽了，齊聲說道：

「那麼，你是我姊姊的丈夫嗎？」

美貌女子說完，又向裏邊叫道：

「母親！母親！請出來罷！我姊丈來啦！」

美貌的女子說完，祇見從裏面走出一個老婦人來，向那

美貌的女子問道：

「你姊丈來啦？在那裏呢？」

美貌的女子，指著謝倭他說道：

『這就是我的姊丈喲！您看他用的手帕，不是我姊姊自己織的嗎？』

老婦人看了，很是歡喜，便向謝倭他問道：

『你因為甚麼事，到我這裏來呢？』

謝倭他說道：

『祇因國王，派我到「不知道的地方」，取「不知道的物件」，所以走到這裏。沒想到遇著岳母，實在是萬幸。不知道岳母能幫助我不能？』

老婦人說道：

『你求我幫助你呀？你不要忙！容我問一問我的僕人們，或者牠們知道這個難題，也未可定。』

老婦人說完，便帶著謝倭他走出門外，向四圍呼喚了幾聲，立刻來了無數的飛禽走獸。老婦人向一切禽獸說道：

「你們大眾，或是住在山裏，或是飛在空中，所見所聞的事體，必然很多。我且問你們！「不知道的地方，」在那裏！「不知道的物件，」是甚麼東西？」

禽獸聽了，齊聲說道：

「我們不知道啊！」

老婦人說道：

「你們既是不知道，沒有法子，你們都去罷！」

禽獸聽了，立刻就全走了。老婦人等禽獸走了以後，同謝倭他回到屋中，連忙取出一本奇妙的書來，將一翻開，就有一

個極高極大的大人，從書裏跳出來，向老婦人說道：

「您叫我有甚麼用處呀？請您吩咐罷！」

老婦人說道：

「我煩你把我和我的女婿，帶到大海的中央，站在海水最深的地方！」

大人聽了，立刻把老婦人和謝倭他抱起來，飛著就走了。不大的工夫，到了大海的中央。老婦人向四圍一看，一帶汪洋，沒有站立的地方，便教大人伸出手來，老婦人拉著謝倭他，全站在大人的手掌上，老婦人向海中呼喚了幾聲，立刻來了許多的水族。老婦人向衆水族說道：

「你們居住水中，所見所聞的，必然很多。我問你們，「不

知道的地方，」在何處？「不知道的物件，」是甚麼東西？」

水族聽了，齊聲說道：

「我們不知道啊！」

老婦人聽了，很覺失望。正在這個時候，祇見從水族裏面，走出一個蝦蟆來。這個蝦蟆，是隱居三千年的老蝦蟆，牠對老婦人說道：

「哇！哇！哇！那不知道的東西，在甚麼地方，我知道啊！」

老婦人說道：

「你知道得很好！很好！你跟我們回去罷！旁的水族也散了

罷！」

老婦人用手拿起蝦蟆來，仍是教大人抱著他們，飛了回

來，那大人就不見了。老婦人請那蝦蟆坐在椅子上，向牠說道：「請問這「不知道的地方」，是在那裏？怎麼能走到那裏，把那「不知道的物件」取來呢？」

蝦蟆說道：

「這「不知道的地方」，在世界的極邊，遠的很哪！要不是長壽的人，走不到那裏呀！尋常人走的極快，也要用五十年；若是跟著我去，便快得多了。」

老婦人說道：

「既是同你去走得快，就求你帶我的女婿去一趟罷！等到回來的時候，我一定重重的謝你！」

老婦人說了，蝦蟆立刻應承。老婦人見蝦蟆應承，非常歡

喜，連忙取出一個磁罐來，在磁罐裏裝滿了牛乳，然後把蝦蟆裝在磁罐裏，交給謝倭他，說道：

『你拿著這個磁罐，便可以行路了，應當怎樣的走，就向蝦蟆請教。現在諸事齊備，你就起程罷！』

謝倭他接過磁罐來，別了岳母，立刻起程，在道路上，走了多日，因為有蝦蟆隨時指導，所以非常方便。有一天，走到一道火河，過不去了，謝倭他向蝦蟆問道：

『這個河，好奇怪呀！河裏沒有水，反倒有火，這可怎麼走呢？』

蝦蟆說道：

『要過這個火河，祇好坐在我的脊背上，把你馱過去。你

把磁罐放在地下！』

謝倭他聽了，連忙放下磁罐，蝦蟆從磁罐裏跳出來，對謝倭他說道：

「來！你坐在我的背上！」

謝倭他說道：

「不成！不成！我若是坐在你的背上，豈不把你壓扁了麼？」

蝦蟆說道：

「不要緊！你坐上試試罷！」

蝦蟆說完，把肚子一脹，立刻變的很大，如同一匹大馬一般。謝倭他看了，連忙坐在蝦蟆的背上。蝦蟆馱著他，便走過火

河去了。謝倭他過了火河，又見面前有一座大山，山下有一個石門，往石門裏看了一看，非常黑暗，甚麼也看不見。謝倭他看罷，向蝦蟆說道：

『我們走進這個石門嗎？』

蝦蟆說道：

『自然要進去，但是我可不能同你進去，我在門外等你。你進了石門，走到裏面的大庭，尋一個地方，隱藏起來。等一會兒，必然有兩個老翁到那裏去，你看老翁做甚麼事體，記在心裏，等老翁走了以後，你也照老翁那樣做。我實對你說！這個時候，是你成敗的緊要關頭！但看你有一同情心——沒有了！』

謝倭他聽了蝦蟆的話，便一個人走進石門。初進去的時候，

候，道路非常難走，並且非常黑暗。他用手摸索著，向前行走。走了許久，不知道走到那裏去了。謝倭他心中想道：

『噫呀！這是甚麼地方啊？我走了半天，也不知道是甚麼地方。哦！是了！這就是一不知道的地方！』

謝倭他想罷，依舊用手摸索著，向前行走；又走了半天，道路稍覺平坦，略微的有一點亮光，原來已經走到一座大庭了。謝倭他進了大庭，祇見大庭裏陳設的非常齊整，桌椅器具，件件俱全。在屋角放著一個立櫃，却是空的。謝倭他看了，便進了立櫃，隱藏起來。等了一會兒，祇見從外邊走進兩個老翁來，坐在椅子上，說道：

『智慧精啊！給我們預備酒飯罷！』



老翁說完，大庭裏的掛燈，便自己點起來了。隨後就見刀叉杯盤等件，全都自己飛來，擺在桌上。好酒好菜，也是自己飛來。兩個老翁，喫的酒足飯飽，然後說道：

「智慧精啊！把杯盤撤了去罷！」

老翁說完，那杯盤等件，便一樣一樣的，飛著去了，老翁也走了，掛燈也滅了。謝倭他在立櫃裏，看得清清楚楚，心裏覺著非常奇怪。

等老翁走了以後，他便從立櫃裏出來，坐在椅子上，照那兩個老翁的樣子，說道：

「智慧精啊！給我預備酒飯罷！」

謝倭他說完，便聽有人走進來的聲音，可是看不見人。謝倭他正在驚奇之際，又聽見面前有人說道：

「老爺！要酒飯麼？請您點菜罷！」

謝倭他說道：

「不用點了，你隨便預備罷！」

謝倭他說完，不大的工夫，好酒好菜全來了，擺滿了一桌子，非常的豐盛。謝倭他看了一眼，便說道：

「智慧精啊！你同我一起喫罷！」

智慧精說道：

「我同老爺一起喫？真的麼？」

謝倭他說道：

「怎麼不真呢？你就喫罷！」

智慧精說道：

「您可是體貼下人的好老爺呀！您是從那裏來的呀？我伺候那兩個老翁，已經三十年了，連一句親切的話，也沒聽他們說過，像您這樣的老爺，真是難得呀！」

謝倭他說道：

「那麼，你跟我回去，當我的僕人罷！」

智慧精說道：

呀！

「老爺肯用我，那是再好沒有的了。我是情願伺候老爺

謝倭他說道：

「那麼，你收拾收拾，就跟我走罷！」

謝倭他等智慧精收拾完畢，便帶著他走；一邊走著，一邊

叫道：

「智慧精啊！你跟著我走啊！」

智慧精說道：

「我跟著老爺呢！請老爺放心罷！」

謝倭他帶著智慧精，出了石門，見了蝦蟆，把得了智慧精的話，對牠說了一遍。然後坐在蝦蟆的背上，過了火河，那智慧

精也隨著過來了。謝倭他過了火河以後，依舊把蝦蟆放在磁罐裏，往回行走；走了多日，走到他岳母家中。那老婦人，知道他回來，已經迎接出來了。謝倭他見了老婦人，一同走進來，把得智慧精的話，說了一遍。隨後又教智慧精預備極豐盛的酒席，請老婦人和那美貌的女子喫了。老婦人對蝦蟆說道：

『這一次成功，全是仗著你的幫助！從此以後，每天給你預備三杯牛乳，這就是報酬你了！』

謝倭他休息了一日，便和老婦人告辭，帶著智慧精，起程去了。在路上走了幾天，走的非常勞乏，因此對智慧精說道：

『啊！智慧精啊！我疲倦的很了，兩隻脚走不動啦，這可怎麼好啊？』

謝倭他說完，不住的喘氣。智慧精說道：

「這不要緊！您爲甚麼不早說呢？若是早說，我們早就到家了。」

智慧精說罷，便把謝倭他抱起來，飛在空中去了。他飛的比輪船汽車還快。正在飛行之際，謝倭他的帽子被風吹跑了。謝倭他覺著腦袋被風吹得很涼，用手一摸，知道帽子沒有了，便說道：

「智慧精啊！你等一等！我的帽子，掉下去了。」

智慧精說道：

「等一等也沒用，尋不著了，那帽子已經落後在一千里以外了。」

謝倭他說道：

「原來飛得這樣快哪？」

智慧精說道：

「快的很哪！您看下邊的山河村鎮，不是一轉眼就過去嗎？您再看看，現在已經走到海上了。你若是想休息一會兒，我就在海上，給您造一個亭子，您想好不好？」

謝倭他說道：

「很好！咱們就休息一會罷！」

智慧精聽了，立刻飛降下來。祇見從水面上湧出一個大波浪來，變成一個水晶島；在水晶島上，有一個水晶亭子，非常的好看。智慧精把謝倭他帶進亭子，坐在椅子上休息。正在這

個時候，從西方來了三隻大船。智慧精看了，對謝倭他說道：

「您看西方來了三隻大船，那三隻大船上，有三個富商。他們到這裏來的時候，您就請他們喫飯。他們看見酒席，從空中而來，一定羨慕。他們若問酒席是從那裏來的，您就說是智慧精做的。他們聽了，必然說，我們有三件寶物，換你的智慧精，你就應承他們。等他們開船以後，我再回來。這樣一辦，便可以白得三件寶物，您想好不好？」

謝倭他說道：

「倘若那三個商人，不准你回來，可怎麼好呢？」

智慧精說道：

「我本是無形的，他們捉不住我，怎麼能不准我回來呢？」

您就這麼辦罷！不必猶疑啦！」

智慧精說完，那三隻船，已經走近了。那船上的人，看見這水晶島，人人驚奇，齊聲說道：

「奇怪呀！我們時常從這裏經過，從來沒看見過這個島啊；這個島，是從那裏來的呢？」

大眾吵吵嚷嚷的，被三個富商聽見了。這三個商人，是三隻大船的船長。他們三個人，吩咐停船，一同上岸，向水晶亭子走來。謝倭他見了三個商人，便向他們說道：

「請到亭子裏，坐一坐罷！」

三個富商聽了，非常歡喜，一齊進了亭子，同謝倭他坐在一起。謝倭他說道：



「你們三位，來到這裏，我是非常歡迎的，我們一同喫酒罷！」

三個富商說道：

「這島上，那裏有現成的酒

呢？」

謝倭他說道：

「有酒！有酒！」

謝倭他說到此處，又向空中

說道：

「智慧精啊！給我們預備上

等的酒席呀！」

謝倭他說完，就見杯盤刀叉，以及各樣的好酒好菜，全從空中飛來，擺在桌上。三個富商看了，非常的驚異。他們一邊喫著，一邊向謝倭他說道：

「你的智慧精，實在便利呀！我們打算用三件寶物，換你的智慧精，不知道你願意不願意？」

謝倭他說道：

「你們用甚麼寶物，換我的智慧精啊？」

三個富商說道：

「這三件寶物，可是奇妙的寶物；因為我們作商人的，永遠在外行商，用不著這一類寶物，所以想和你交換；其實比你的智慧精，用處大呀！」

三個富商說罷，先有一個富商，從懷中取出一個小匣來。把蓋揭開，便從小匣裏，飛出一個小花園來。一轉眼就變成一個大花園，和水晶島一般大。這花園裏，景緻極好，花草樹木，樓臺殿閣，樣樣俱全，真是好看極了。謝倭他看完了，富商把小匣的蓋一閉，那花園立刻就看不見了。又一個富商，從懷中取出一個小斧子來，向海岸搖了一搖，祇見水晶島的四圍，來了無數的軍艦。軍艦上有水兵，有大礮，有小鎗，軍容嚴肅，真是極好的。一隊海軍哪，謝倭他看罷，那個富商，又把小斧子搖了一搖，那海軍就不見了。又一個富商，從懷裏取出一個海螺來，用嘴一吹，嗚嗚的聲音很大，立刻有無數的步兵，馬兵，工兵，礮兵，立在富商的面前，聽候號令，真是極威武的一隊陸軍哪。謝倭他看

罷，那個富商，又一吹海螺，這一隊陸軍，也不見了。三個富商，把三件寶物，給謝倭他看完了，然後說道：

『怎麼樣？我們用這三件寶物，換你的智慧精，你究竟願意不願意？』

謝倭他說道：

『你們既然願意換，我就把智慧精，換給你們就是了。』
三個富商聽了，非常歡喜，立刻把三件寶物，交給謝倭他，又向空中說道：

『智慧精啊！你的舊主人，已經把你換給我們了！從此以後，當我們的僕人，你也願意嗎？』

智慧精說道：

「我怎麼能不願意呢？我伺候誰全是一樣啊！」
三個富商聽了，立刻別了謝倭他，帶著智慧精，回到船上，立刻把船上的人，一律請來，然後說道：

「智慧精啊！我們今天要大請客，你趕緊預備酒席罷！」
智慧精果然替他們預備了極好的酒席，全船的人，全都喫的酒足飯飽。三個富商，見智慧精肯替他們做事，便放心開船去了。到了第二天，又叫智慧精預備酒席，叫了半天，沒有人答應。三個富商知道是受了騙啦，連忙把船轉回，再看那水晶島，和水晶亭子，也全沒有啦。三個富商看罷，全都沒有法子，便無精打采的，開船走了。

那水晶島，和水晶亭子，怎麼沒有了呢？原來智慧精替富

商預備完了酒席以後，便回到水晶亭子去了。他到了水晶亭子，把謝倭他抱起來，飛到空中，那水晶島和水晶亭子，立刻就

不見了。
智慧精抱著謝倭他，飛到本國的海岸，落了下來。謝倭他便選了一塊寬闊的地面，對智慧精說道：

『智慧精啦！在這裏給我造起一座宮殿來！』

智慧精聽了，立刻造成一座極壯麗的宮殿。謝倭他看了，一看，很覺滿意。又把小匣子拿出來，把蓋揭開，在宮殿的四圍，又現出一座極幽雅的花園子來。到了晚上，謝倭他坐在宮殿前，觀看景緻。正在這個時候，忽然飛了一隻鴿子來，飛到謝倭他的面前，立刻變成一個美女。原來謝倭他的妻室，也回來了。

夫妻見面，非常歡喜，謝倭他到了此時，真是十分滿足了。

再說國王，到了第二天早晨，在王宮的樓上，打算觀看海景。忽見海邊，有極大的宮殿，和極大的花園，遮住國王的眼線，看不見海邊的風景，因此非常的有氣，立刻把侍臣叫了來，說道：

『你看是甚麼人如此大膽，竟敢在海岸上，建築宮殿花園，實在是無理的很。你趕緊去調查，即刻回報！』

侍臣聽了，連忙跑到海岸，調查了一番，然後回來，對國王說道：

『國王啊！原來是獵夫謝倭他回來了。那宮殿花園，全是他造的。他的妻室也來了，他們夫婦，住在那宮殿裏享福呢！』

國王聽了侍臣的話，氣得他，不住得亂跳，立刻傳齊了兵隊，自己率領著，來到海岸。謝倭他聽說國王到了，連忙出來迎接。國王見了謝倭他，發著怒說道：

「我命你到「不知道的地方，」去取「不知道的物件，」你爲甚麼違背我的命令，不肯前往；反倒在這裏私造宮殿，擅作威福呢？」

謝倭他說道：

「我已經走到「不知道的地方，」把「不知道的物件」取來啦，怎敢違背國王的命令呢？」

國王說道：

「甚嗎？你取來啦？拿來我看！」

謝倭他連忙把小斧子和海螺取出來，說道：「這就是從「不知道的地方」取來的「不知道的物件」哪！」

國王說道：

「這並不是「不知道的物件」哪！」

謝倭他說道：

「這怎麼不是「不知道的物件」呢？」

國王說道：

「這明明是小斧子和海螺，人人都知道的，怎麼能說是不知道的物件」呢？」

謝倭他說道：

「這不是「不知道的物件」哪？好罷！」

謝倭他說完，舉起小斧子來，搖了一搖，立刻海面上擺滿了海軍；又把海螺吹了一吹，立刻陸地上，擺滿了陸軍。陸海軍的將官，全走在謝倭他面前，聽候號令。國王看了，心中大怒，說道：

「你敢反叛嗎？」

國王說完，便指揮自己的軍隊，開鎗攻打。謝倭他也指揮陸軍迎敵，命令海軍放礮，把國王的軍隊，殺得大敗。國王的軍隊，見謝倭他的陸海軍，十分勇猛，明知不能對敵，便先殺了國王，全都投降謝倭他了。

從此以後，謝倭他做了國王，那鴿子變的美女，便做了王

妃了。

第二 兄弟告狀

有一個老農夫，他有兩個兒子，漸漸的全長大了。有一年，老農夫染病死了，他兩個兒子，照例辦理喪事。辦完喪事以後，老大對老二說道：

「現在父親已經死了，我們弟兄兩個，從此以後，把家產分開，各謀各的生業去，你想好不好？」

老二的品行，向來是慈善忠厚，他見老大要和他分家，便說道：

「哥哥想著好就是好；哥哥出的主意，我是應當遵著的；哥哥願意怎麼辦，就怎麼辦罷！」

老大見老二非常的老實，知道他絕不爭競；他便把全份的家業，分成兩份；把好房子好地，肥牛大馬，全歸自己；所賸下不好的，全分給老二。老大雖然不公平，老二也不說甚麼，他們兄弟兩個，從此就分了家了。

老大本是一個極貪財極刻薄的人，自從分家以後，用心用力的經營家業；不到幾年的工夫，就成了一個大財主了。

老二是一個極老實極慈善的人，自從分家以後，時常的幫助親友，周濟窮人；不到幾年的工夫，把所分的家業，全都用完；到末了，落得打柴爲生，勉強生活罷了。

老二每天到山上去砍柴，砍得的柴草，自己背到市上去賣，賣完了再上山去砍，砍完了背到市上再賣。一天的工夫，全

耗在來回走路上了；因此他心中想道：

『我本來有一輛破車，若是用車運柴，不但能省工夫，還能多得錢，這是再好沒有的了，可惜我沒有馬。我想哥哥那裏養的馬很多，我何不向他借一匹用用呢？不錯！向哥哥借去罷！』

老二想罷，便跑到老大的家裏，對老大說道：

『哥哥！把你的馬，借給我一匹用用罷！』

老大說道：

『你要借馬呀？每一天給我多少貨錢呢？』

老二說道：

『不！不是貨！我是和你借喲！咱們是親弟兄，還說甚麼貨！』

錢呢？」

老大說道：

「說甚麼貨錢？你說的好容易呀！咱們雖然是弟兄，那馬不是弟兄啊！那餵馬的草料，也不是弟兄啊！你想不給我貨錢，白用我的馬，那可不行啊！」

老二說道：

「你真和我要貨錢嗎？」

老大說道：

「自然是真的，難道我還和你扯謊？我的事體很忙，沒有閒工夫，和你搗麻煩。你要是肯出貨錢，就賃給你一匹，要不然，你就快走罷！你看你那窮樣子，倘若被我那有錢的朋友看見，

我可覺著羞恥；我不能像你們窮人那樣不懂羞恥呀！

老二聽他哥哥這樣說法，心中很覺難過，並且知道非出賃錢是不行的，因此說道：

「哦！你一定要賃錢哪？那麼，一天要多少賃錢呢？」

老大說道：

「因爲是你用，我特別的減價，每天一塊錢就是了。」

老二說道：

「一塊錢？那裏有這樣貴的賃錢呢？」

老大說道：

「貴呀？你可以不賃哪！我並沒請你來，教你一定賃我的

呀！

老二說道：

「唉！沒有法子，一塊錢就是一塊錢，但是總要給我選一匹好馬呀！」

老大說道：

「是的，我給你選一匹好的！」

老大說完，立刻到馬圈裏，選了一匹頂壞的，拉了出來，交給老二。老二接過馬來，又對老大說道：

「你還要借我一個脖圈，我好套車。」

老大聽了，帶出十分不高興的樣子來，說道：

「我這裏的脖圈，全是正用著呢！你可別和我囉嗦！要不然，你連馬全不必賃啦！」

老二連忙說道：

「不囉嗦！不囉嗦！我自己另想法子就是了。」

老大說道：

「我告訴你！這是我的好馬！你別把牠用的太苦了！可是早點拉回來！」

老二一邊答應，一邊拉著馬就走了。老二把馬拉到家中，又把自己的破車，拉了出來。祇因沒有脖圈，怎麼套也套不上。老二見套不上車，心中非常著急，他對著車馬，思索了半天，好不容易想出一個法子來。他用繩子把馬尾巴，拴在車上，勉強強的，趕著走了。用馬拉車，全是仗著脖圈，從來沒有用馬尾巴拉車的；所以那匹馬，走兩步站住了，走三步又站住了。老二見

馬不肯走路，恐怕誤了時候，因此不住的用鞭子催馬。恰巧走的又是山路，坑坎不平，那馬拚著命往前一跑，祇聽唳唳一聲，一根馬尾巴，齊齊的斷下來了。老二一見，不由得大喫一驚，心中想道：

『噫呀！這可怎麼好啊？』

老二想罷，連忙解下馬尾巴來，向馬屁股上硬安，安了半天，怎麼安也安不上。那馬還不住的亂跳，向他直踢。老二急的沒有法子，



明知道他的哥哥，一定要發怒，但是他爲人正直，祇好拉著馬，向他哥哥請罪去了。

老二拉著馬，走到老大的家裏，對老大說道：

「哥哥呀！真是糟透啦！這馬的尾巴，掉下來啦！這實在是我的錯處，求你饒恕我罷！」

老大聽了，不由得大怒，跳起來嚷道：

「馬尾巴會掉下來啦？你這個東西！爲甚麼如此殘忍？你爲甚麼把牠尾巴揪下來了呢？」

老二說道：

「不是揪的喲！是我把牠尾巴，拴在車上，教牠拉車，牠用力一拉，那尾巴就掉下來啦！」

老大說道：

「你是糊塗東西！那馬尾巴，怎麼能拉車呢？你看那一國，有用馬尾巴拉車的？沒有旁的話說，你就是賠我！」

老二說道：

「那馬尾巴，已經掉下來了，怎麼安也安不上了，你教我怎麼賠呢？」

老大說道：

「怎麼賠？你就是賠我錢！」

老二說道：

「一個馬尾巴，要賠多少錢呢？」

老大說道：

「多少錢？你等我算一算！這匹馬，是一百塊錢買的。要是分開，馬頭二十塊，腔子二十塊，兩條前腿二十塊，兩條後腿二十塊，這共合是八十塊；下餘二十塊，就是馬尾巴的價錢。你就賠我二十塊罷！」

老二說道：

「不成！不成！我真沒有錢！我若是有那麼多的錢，我還不來和你借馬呢。你饒恕我罷！你容我把柴賣了以後，把貨錢給你送來就是了。」

老大說道：

「那可不成！我告訴你！貨錢是貨錢，賠馬尾巴的錢，是賠馬尾巴的錢。兩樣合在一起，是二十一塊錢。你趕快的給我拿

來！要不然，我把你帶到審判廳，教謝米亞克審判官懲罰你！你快給我拿錢來呀！

老二說道：

「我若是有錢，我一定給你拿來！我實在沒有錢！你饒恕我罷！」

老大說道：

「饒恕你？你這樣的東西，真是可惡極啦！把你監在牢獄裏，也算是替世間除害！跟著我走罷！」

老大說完，立刻拉著老二的手就走。老二嚇的渾身打戰，就彷彿小雀兒被大鷹捉住一般。老大老二，走了半天，因為天黑了，便到一個大財主家裏去借宿。這大財主，本是老大的朋

友他預備很好的酒飯，給老大喫。他因爲老二帶著貧窮的樣子，便不去理他。老二一天沒喫東西，本來很餓了，一見旁人喫東西，越發的餓的難過。因此爬上高牀，他想睡著了，自然就不餓了。誰知道腹中饑餓，怎麼睡也睡不著，在高牀上，來回的翻身，也不是怎麼沒留神，從高牀上掉了下來，正掉在一個搖籃上，把搖籃裏一個小孩子，活活的壓死了。這小孩子，就是大財主的兒子，大財主見老二把他兒子壓死，又是傷心，又是發怒。到了第二天，便同著老大，一同起身，到審判廳告老二去了。

大財主同老大在前邊走著，老二在後邊跟著，三個人走了半天，走到一座高橋，老二心中想道：

『我的運氣，怎麼這樣的壞呀？把哥哥的馬尾巴拉斷了，

正在沒有辦法，偏偏又把大財主的兒子壓死，這可怎麼好呢？我聽說謝米亞克審判官，是一個貪贓枉法的官吏；他見我這樣的貧窮，我還能得活命嗎？我不如跳在河裏死了罷，也省得去受刑罰，唉！死了罷！』

老二想罷，便從高橋上，跳了下去，偏巧這時候，有一個闊公子，扶侍著他有病的父親，坐在一隻船上，正從橋下經過。老二從高橋上跳下來，正落在病人身上，立刻就把病人壓死了，老二却沒受傷。闊公子見老二把他父親壓死，一邊哭著，一邊把老二揪住，和他爭論。老二見又惹了一場禍，嚇的他一聲也不敢言語。那闊公子，便同著大財主老大，一同到審判廳，告老二去了。

老二無精打采的，跟在三個人後邊走著，他心中想道：

『我的運氣，真是壞極了，那兩件事，已經不得了，現在又把關公子的父親壓死，我還能有活命嗎？唉！到了此時，我就是拚命了，那謝米亞克審判官，若是判我無罪還好，他若是判我有罪，我就把他殺了！唉！我就是這個主意了！』

老二想罷，便從地上拾起一塊石頭來，用手巾包好，心中想道：

『這塊石頭，就是我的兵器；那謝米亞克若是判我有罪，我就用這石頭，把他砍死。』

老二拿定了主意，便跟著老大大財主關公子，到審判廳去了。他們到了審判廳，遞了訴狀，立刻開庭審問。

頭一案，就把老大和老二，叫進去了。審判官謝米亞克向老大問道：

「你爲甚麼告老二？」

老大說道：

「老二是我的弟弟，他把我的馬尾巴，揪下來了，求審判官治他的罪罷！」

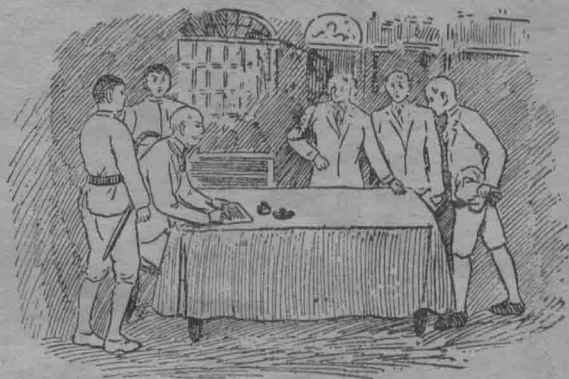
老二站在老大的身後，正在老大說話的時候，便把手巾包著的石頭舉起來，等著審判官判斷！他的意思，倘若審判官判他有罪，他便把審判官砍死。審判官聽了老大的話，將要判老二有罪，忽見老二舉起很沉重的一個手巾包來，那審判官看罷，心中想道：

「他的手巾裏，大約是一百塊錢，他必是要送給我，所以舉起來教我。我看他既肯送給我錢，我自然應當幫他的忙。」

審判官想罷，舉起筆來判道：

「老二把老大的馬尾巴揪下來，實在可惡，應當把老二交給老大的看管，在馬尾巴沒長出來以前，老二的衣服飲食，由老大從優供給。」

這第一案，便算是判決了。老二聽見判語，很是合心；因此他把手落



下來，不砍那審判官了。頭一案判完，接著判第二案，把大財主叫了進來，審判官向他問道：

『你爲甚麼告老二？』

大財主說道：

『祇因老二，把我兒子壓死了，我兒子死了以後，我的妻室，急的要瘋，求審判官治老二的罪罷！』

老二站在大財主的身後，聽大財主說完了，他恐怕審判官判他的罪，他又要拼命，因此又把石頭舉起來了。審判官看了，心中想道：

『他又拿出一包錢來，大約也有一百塊錢，他既是肯送給我錢，我就應當袒護他。』

審判官想罷，便舉起筆來判道：

「老二壓死小孩子，以致小孩子的母親，急的要瘋，應由老二設法，使小孩子復活。在小孩子未活以前，小孩子的母親，應隨同老二同居度日，以免在他丈夫面前，發瘋攪擾。」

第二案又算判決了。老二聽了判語，更覺著合心，不但沒治罪，並且得一個現成的女人，真是喜出望外；所以他把手又落下來，不砍那審判官了。第二案判完，接著又判第三案，把闊公子叫了進來，審判官向他問道：

「你爲甚麼也告老二？」

闊公子說道：

「祇因我父親得了肺病，我伺候著我父親，在船上養病。」

老二從高橋上跳下來，把我父親壓死，求審判官教老二給我父親抵命罷！

老二站在關公子的身後邊，聽關公子說完，他恐怕審判官宣告死刑，給那死者抵命，因此又把石頭舉起來了。審判官看了，心中想道：

『他又拿出一包錢來，這一包大約也有一百塊錢。他既肯送給我錢，我總要想一個法子，成全他纔是。』

審判官想了半天，果然想出一個好法子來，便舉筆判道：『老二從高橋上跳下來，壓死關公子的父親，應當抵命；即日令老二坐在船上，令關公子照樣從高橋上跳下來，把老二壓死。』

這第三案，也算判決了。老二聽了判語，心中想道：

「他教關公子照樣從高橋上跳下來，把我壓死，就憑他那樣瘦弱的人，怎麼能把我壓死呢？這一案判的也好，我饒了他，不砍他啦！」

老二想罷，又把舉起的手，落了下來，隨同著眾人，出審判廳去了。

審判官謝米亞克，見老二走了，他連忙也退了庭，叫過一個差役來，對他說道：

「那個老二，每一案允許我一百塊錢的賄賂，三案共合是三百塊錢；你趕快追他去，給我要那三百塊錢來！」

差役聽了，連連說道：

「我知道！我知道！我在庭上，已經看見他向您舉了三回錢包；據我看，大概還不祇三百塊錢，若是多出來，就算是我的罷。」

差役說完，高高興興的，追了出來，向老二說道：

「喂！你不要走啊！你應許審判官的賄賂，還沒給呢！」

老二聽了，不由得喫了一驚，連忙說道：

「我何嘗應許他的賄賂啊？我一個錢也沒有啊！」

差役說道：

「你不要賴呀！你應許他，我已經看見啦！你在庭上，不是

舉著三包錢給他看嗎？」

老二聽了，這纔醒悟過來，便笑著說道：

「你問我那手巾包啊？我實對你說！那不是錢，那是一塊石頭！」

老二說到此處，便把手巾打開，拿出石頭來，給差役看。差役看了，便問道：

「你包這塊石頭，做甚麼用啊？」

老二說道：

「我知道謝米亞克是一個賊官，我恐怕他受了賄賂，治我的罪；我所以預備下這塊石頭，專等他判我罪的時候，我就把他砍死。他今天沒判我的罪，是我的萬幸，也是他的萬幸啊！」

差役聽了老二的話，把舌頭伸了一伸，連忙跑回去，把這

件事，一五一十的，對謝米亞克說了一遍。謝米亞克聽了差役的話，也是把舌頭伸了一伸，然後在胸前搭著十字說道：

「噫呀！好險哪！我幸爾沒治他的罪；要不然，我此刻已經沒有命了。」

謝米亞克很覺萬幸，不敢追究了。以下再說老二和老大，大財主，關公子的的事。

老二對老大說道：

「現在審判官已經判決，我就照著判語，到你的家裏住著去。等到馬尾巴長出來以後，我再回家，你務必給我預備好衣服好飯食呀！」

老大聽了，心中想道：

「他要是到我家裏去，我祇好養他一輩子，那馬尾巴，那有長出來的時候呢？我不如和他和解了罷。」

老大想罷，便對老二說道：

「你不要到我家裏去，咱們和解了罷！」

老二說道：

「怎麼和解呢？」

老大說道：

「我除了把那匹沒有尾巴的馬給你以外，再給你一匹有乳的母山羊，五塊錢，三個大塊的圓麵包，從此以後，咱們永遠和和睦睦的，你想好不好？」

老二聽了老大的話，便和老大和解了。他又去找那大財

主，對大財主說道：

『現在審判官已經判決，你應當照著判語，教你的女人，跟我在一處度日去。等到你兒子活了以後，我再給你送回來。』

大財主聽了，心中想道：

『我的女人，怎麼好和他一處度日去呢？況且我兒子，決不能再活了。若是教我女人跟他去，便沒有回來的時候了。那豈不成了他的女人了嗎？我不如和他和解了罷！』

大財主想罷，便對老二說道：

『我的女人，若是跟你去一處度日，實在不便，咱們和解了罷！』

老二說道：

「怎麼和解呢？」

大財主說道：

「我給你一匹小牛，一匹小馬，五十塊錢，四個大塊的圓麵包。從此以後，咱們來來往往的，做至好的朋友，你想好不好？」

老二聽了大財主的話，又和大財主和解了。他又去找那闊公子，對闊公子說道：

「現在審判官已經判決，我應當照著判語，給你父親抵命，你從高橋上跳下來，把我壓死罷。」

闊公子聽了，心中想道：

「我從高橋上跳下去，未必就壓在他的身上，就是壓在他的身上，也未必把他壓死；況且那個橋很高，我若是落在船上，必然摔死，若是落在水裏，必然淹死；這是一件極危險的事，我不如和他和解了罷！」

闊公子想罷，便對老二說道：

「你不要給我父親抵命啦！咱們和解了罷！」

老二說道：

「怎麼和解呢？」

闊公子說道：

「我給你二百塊錢，一匹馬，五塊麵包。從此以後，咱們做至好的朋友，你想好不好？」

老二聽了鬪公子的話，便和鬪公子和解了。老二因爲一個馬尾巴，得了許多的錢，還得了家畜麵包。從此以後，他的家業，便一點一點的，興旺起來了。

新法公民故事讀本

分六册每册二

小學校的公民科，不是修身科的變相，所以公民讀本，決不是修身書的變相。合乎公民科的實際，只有這公民故事讀本一種。本書注重民本的、實用的、興趣的、聯絡的四大要點。全書聯絡一氣，將乾枯無味的公民常識，納入有趣味的童話故事中，確是獨一無二的小學讀本。

新法公民故事教本

分五角一册每册二

本書注重想像、推究，把故事和公民常識打成一片，使兒童確實了解公民常識爲主目的。還有聯絡、整理、復習等項，極易增進兒童學習的興趣。未附總復習和表演劇本，均極活動有趣。

商務印書館出版